

Marques des véhicules	COSMOS DKW-SACHS EXPRESS SACHS VICTORIA WALCO		
Constructeur du cadre	NÜRNBERGER HERCULES WERKE GmbH, D-8500 Nürnberg / D	Type	623 CH Luxe
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt / D		
Identification	"623/546" à droite sur tube de selle		
Plaquette constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre	à droite, sur tube de selle		
CM + Fiche d'homolog. No	à droite, sur tube de selle		
Identification du moteur	"503 ABLCH/SACHS/47 cm ³ " sur la soufflerie (plaquette) "30 km / 12" à droite, au pied du cylindre		
A partir du No de cadre	-		
Importateur principal	JEKER, HAEFELI & CIE AG., MONDIA-Fahrradfabrik, 4710 Balsthal		

Construction du véhicule	cadre en tubes	Moteur	**)	503 ABLCH
Construction du cadre	AV= fourche télescopique/ AR= amortisseurs méc.	Marque	SACHS	Type
Transmission	automatique	Alesage	38	Course
Nombre de vitesses	2	Cylindrée	47,6	
Crous entraînée	558	Puissance en CV	1,2	à V/min
Entraînement	chaîne secondaire, 16 x 40 dents	Régime du moteur	5700	à 30 km/h
Couronne fixée	vissée, vis rivées	Marque carburateur	BING 1/12/...	Gicleur princ.
Tour complet du pédalier	3070	Silencieux	592 x Ø 55	désignation CH 7517
Longueur des manivelles	150	Silencieux d'aspir.	filtre à air sec avec élément papier	
Selle/Guidon réglable	> 70	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = "B"	
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Bruit	+) 67,0	dB/A à V/min
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Vhc en marche	2700	Vmax 27,3 km/h
Équipement suppl.	-	Mesure à proximité	74,5	dB/A à V/min
		Mesure des gaz	z)	

Équipement		Dimensions		Poids	
Feu de route	CEV CH 1 7520 01 + 193 15 W	Longueur	1710	Poids à vide	49,5 *)
Feu de croisement	CEV CH 1 7520 01 + 193 15 W	Largeur guidon	610	Poids garantie	160
Feu rouge	ULO CH 1 0534 01 2 W	Hauteur max.	1080	Dimens. pneus	2 1/4 - 17
Catadioptr	I (E)	Empattement	1120		
Catadioptr aux pédales	UNION K 10488	Réservoir carburant	4,45 lt.	Charge avant	100 / 2,5
Béquille	centrale			Charge arrière	100 / 2,5
Antivol	verrou au guidon			pour Vmax	50
Puissance génératrice	17 watts				
Avertisseur	tintre de cycle				

Indications pour le permis de circulation

Marque voir ci-dessus Type 623 CH Luxe FH No CH 7539

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Poids à vide avec roues en alliage léger.
 **) Une bague en acier trempé, d'un diamètre intérieur de 9,9 mm, est soudée à l'intérieur du canal d'aspiration du cylindre.

+) Complément du 22.03.1982 à Berne - Sta/jak

A partir du No du moteur : 10.301.966

Nouvelles méthodes de production (piston à double ovale, jeu de montage plus petit)
 diminution du bruit

Bruit : vhc en marche = 66,0 dB/A à 5600 t/min., Vmax 28,7 km/h
 à l'arrêt = 58,0 dB/A à 2700 t/min.

x) Complément du 23.11.84 à Berne - Ad

Mesure des gaz d'échappement : conforme selon les prescriptions valables au 01.10.83

No de l'approbation = CH 00 0203 (valable seulement avec gicleur 48)
 Approbation = à droite, sur tube de cadre, au dessous de la selle
 Emissions des gaz d'échappement = CO 5,85 g/km, HC 3,13 g/km.

§) Complément du 18.3.1986 à Berne /Ba

Variante de silencieux : 610 x Ø 55 mm, désignation "CH 93"

Lieu et date de l'homologation Berne, 22.12.77

Remplace Fiche d'homologation CH 7539 du 23.11.84

Service fédéral d'homologation

Variante de silencieux

Berne, 18.3.86